



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
3 March 2015
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным третьему–пятому периодическим докладам Республики Танзания*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные третий–пятый периодические доклады Объединенной Республики Танзания (CRC/C/TZA/3-5) на своих 1944-м и 1946-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1944 и 1946), состоявшихся 15 и 16 января 2015 года, и на своем 1983-м заседании 30 января 2015 года принял следующие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление объединенных третьего–пятого периодических докладов государства-участника и его письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/TZA/Q/3-5/Add.1), что позволило лучше понять положение в области прав ребенка в государстве-участнике. Комитет выражает удовлетворение по поводу конструктивного диалога с многопрофильной делегацией высокого уровня государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством- участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет с удовлетворением принимает к сведению ратификацию:

a) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней (ноябрь 2009 года);

b) Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин (март 2007 года).

4. Комитет приветствует принятие следующих законодательных мер:

a) Закона о защите детей (Занзибар) (2011 год);

* Приняты Комитетом на его шестьдесят восьмой сессии (12–30 января 2015 года).

GE.15-03206 (R) 160615 170615



* 1 5 0 3 2 0 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



- b) Закона о защите детей (континентальная часть) (2009 год);
 - c) Закона о борьбе с ВИЧ/СПИДом (профилактика и управление) (Занзибар, 2013 год) и Закона о профилактике ВИЧ и СПИДа и борьбе с ними (континентальная часть, 2008 год);
 - d) Закона об инвалидах и сопутствующего ему Постановления об инвалидах (общего, 2012 год), а также Закона об инвалидности (Занзибар, 2006 год).
5. Комитет также приветствует принятие целого ряда мер организационного и политического характера, включая:
- a) Новую политику в области образования и профессиональной подготовки (2014 год) и Национальную стратегию в области инклюзивного образования (на 2009–2017 годы);
 - b) создание Национального комитета по борьбе с гендерным насилием (Занзибар) и План действий по вопросу о насилии в отношении детей и гендерном насилии (на 2014–2016 годы);
 - c) Пятилетнюю стратегию постепенного проведения реформы детского правосудия (на 2013–2017 годы);
 - d) создание групп защиты детей на окружном уровне и на уровне районов, а также принятие Межсекторального национального плана действий по предупреждению и пресечению насилия в отношении детей (на 2012–2015 годы);
 - e) Национальную стратегию интеграции инвалидов в основные виды деятельности (на 2010–2015 годы) (Занзибар, 2010 год).

III. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44, пункт 6, Конвенции)

6. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по выполнению его предыдущих рекомендаций, вынесенных в 2006 году (CRC/C/TZA/CO/2), которые были выполнены не полностью, в частности тех рекомендаций, которые касаются ресурсов на нужды детей (пункт 17), регистрации рождений (пункт 31), телесных наказаний (пункт 34), вредных видов практики (пункт 51) и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (пункт 70).

Законодательство

7. Комитет принимает к сведению информацию о статусе реформы, а также информацию о том, что новые законодательные изменения в целях улучшения ситуации в области поощрения и защиты прав человека в государстве-участнике могут быть введены после того, как будет одобрена Конституция. В то же время Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу того, что некоторые законы не в полной мере соответствуют принципам и положениям Конвенции и препятствуют полной реализации прав детей в государстве-участнике, предусмотренных, в частности, Законом о браке 1971 года (Пер. в

2002 году), главой 16 Уголовного кодекса, а также законами, касающимися права наследования.

8. **Комитет призывает государство-участник создать надлежащую правовую основу для обеспечения полного соответствия законодательства положениям Конвенции. В этой связи Комитет настоятельно призывает правительство пересмотреть существующее законодательство и усилить защиту прав ребенка.**

Всеобъемлющая политика и стратегия

9. Комитет приветствует ряд национальных планов, политику и стратегии, принятые государством-участником в отношении прав ребенка. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу низких показателей их осуществления, вызванных в первую очередь нехваткой ресурсов.

10. **Комитет призывает государство-участник обеспечить эффективное осуществление существующих стратегий для решения проблем, касающихся детей, в том числе посредством выделения достаточных людских, технических и финансовых ресурсов.**

Координация

11. Приветствуя многоплановые усилия государства-участника по активизации осуществления и координации планов действий и стратегий, касающихся прав ребенка, Комитет, однако, вновь заявляет о своей обеспокоенности (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 10) в связи с отсутствием единого координирующего органа в государстве-участнике, неспособностью рассматривать вопросы, связанные с правами ребенка, на общенациональном уровне и отсутствием согласованного подхода к осуществлению Конвенции в обеих частях Республики. Комитет выражает особую обеспокоенность недостаточной ясностью с определением сферы полномочий и функций координирующих министерств, учреждений и организаций на региональном и окружном уровне в континентальной части Танзании. Кроме того, он испытывает озабоченность в связи с тем, что ограниченность ресурсов, выделенных для обеспечения координации в области прав ребенка как в континентальной части страны, так и в Занзибаре, ведет к появлению пробелов и к дублированию усилий.

12. **Комитет призывает государство-участник создать соответствующий орган на высоком межведомственном уровне с четко определенным мандатом и достаточными полномочиями для координации деятельности всех секторов, связанных с осуществлением Конвенции, на национальном, региональном и местном уровнях. Государству-участнику следует обеспечить этот орган необходимыми людскими, техническими и финансовыми ресурсами для его эффективной работы.**

Распределение ресурсов

13. Комитет отмечает готовность государства-участника ежегодно увеличивать объем бюджетных средств, выделяемых на нужды детей. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия конкретных бюджетных ассигнований на нужды детей и осуществление Конвенции и факультативных протоколов к ней в государстве-участнике. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что экономический рост, связанный, к примеру, с деятельностью добывающей промышленности, до сих пор не привел к увеличению объема инвести-

ций в интересах детей, а также тем, что государство-участник по-прежнему чрезмерно полагается на финансирование со стороны доноров.

14. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) уделить первоочередное внимание и существенно увеличить бюджетные ассигнования на социальные нужды с учетом роста численности населения, и обеспечить осуществление экономических, социальных и культурных прав детей, в частности в том, что касается улучшения услуг в области здравоохранения, образования и защиты уязвимых групп детей;

б) установить процедуры составления бюджета с учетом соблюдения прав ребенка, выделив бюджетные ассигнования на нужды соответствующих секторов, учреждений и уязвимых групп детей, и установив процедуру отслеживания этих средств;

в) создать механизмы для мониторинга и оценки адекватности, эффективности и равномерности распределении ресурсов, выделяемых на цели осуществления Конвенции.

Сбор данных

15. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником в целях создания централизованной системы управления информацией в рамках Генерального плана сбора статистических данных Танзании. Комитет, однако, вновь выражает свою озабоченность в связи с отсутствием централизованной системы сбора данных (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 18), а также в связи с существующими недостатками в процедурах сбора, анализа и обработки данных, относящихся к правам ребенка,

16. **Комитет призывает государство-участник в срочном порядке усовершенствовать систему сбора информации. Данные должны охватывать все области применения Конвенции и должны быть распределены по категориям возраста, пола, наличия инвалидности, географического местоположения, этнического происхождения и социально-экономического статуса в целях упрощения анализа положения всех детей, особенно находящихся в уязвимом положении.**

Независимый мониторинг

17. Комитет с удовлетворением отмечает продолжающуюся деятельность Специального отдела по делам детей в рамках Комиссии по правам человека и благому управлению. В то же время Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу ограниченности людских и финансовых ресурсов Специального отдела (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 14). Он также обеспокоен тем, что деятельность Специального отдела не охватывает всю территорию государства-участника, что, в частности, ограничивает доступ к информации и усилия по повышению осведомленности населения со стороны Отдела.

18. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию о том, что государству-участнику следует выделить людские и финансовые ресурсы для обеспечения эффективного функционирования Специального отдела по делам детей (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 15). Он также рекомендует государству-участнику наладить техническое сотрудничество, в частности, с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных наций по правам человека (УВКПЧ), Детским фондом Организации Объединенных**

Наций (ЮНИСЕФ) и Программой развития Организации Объединенных Наций.

Распространение информации и повышение уровня осведомленности

19. Комитет приветствует распространение адаптированного для детей текста Конвенции на английском языке и суахили. Он, однако, с обеспокоенностью отмечает ограниченность сферы применения и охвата программ подготовки и кампаний, направленных на повышение осведомленности, а также ограничение доступа к информации, содержащейся в Законе о правах ребенка и Законе Занзибара о правах ребенка.

20. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) активизировать усилия по распространению принципов и положений Конвенции и принять меры для того, чтобы усилия по распространению информации о Конвенции были нацелены на повышение осведомленности родителей, широких слоев населения и самих детей;

б) привлечь местные общины к проведению программ по предотвращению и борьбе с вредной практикой, препятствующей осуществлению Конвенции;

в) систематически проводить программы по подготовке и повышению осведомленности специалистов по работе с детьми и в интересах детей о положениях Конвенции.

Права детей и предпринимательский сектор

21. Комитет приветствует информацию об усилиях государства-участника, направленных на увеличение положительного влияния инвестиций в предпринимательском секторе на местные общины. В то же время Комитет обеспокоен тем, что частные инвестиции, в том числе на добычу природных ресурсов, далеко не всегда приносят пользу местным общинам и могут иметь отрицательные последствия для семей и их детей, такие как использование детей в целях сексуальной и трудовой эксплуатации и их подверженность воздействию вредных веществ. Комитет отмечает нехватку информации о нормативно-правовой базе, регулирующей социальную и экологическую ответственность национальных и международных промышленных корпораций и предприятий с целью недопущения возможного негативного воздействия на детей в результате осуществляемой ими деятельности.

22. **В соответствии со своим замечанием общего порядка № 16 (2013) о воздействии предпринимательской деятельности на права детей Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) обеспечить четкое нормативное регулирование и создать общенациональную законодательную базу, в том числе посредством подписания соглашений между частными предприятиями и государством-участником на местном уровне, обязывающих компании, базирующиеся или осуществляющие деятельность на территории государства-участника, принимать меры по предотвращению и смягчению негативного воздействия на права ребенка в результате осуществляемой ими в стране деятельности.

б) потребовать от компаний проведения оценочных работ и консультаций и полной открытости для общественности в вопросах, связанных с воздействием их деятельности на окружающую среду, состояние здоровья и права детей, а также о планах по решению этих проблем;

с) при выполнении упомянутых рекомендаций руководствоваться рамками Организации Объединенных Наций, касающимися "защиты, соблюдения и средств правовой защиты", которые были единогласно приняты Комитетом по правам человека в 2008 году.

В. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

23. Комитет обеспокоен тем, что минимальный возраст для вступления в брак установлен на уровне 18 лет для мальчиков и 15 лет для девочек, а также тем, что в исключительных случаях допускается заключение брака и в более раннем возрасте.

24. Комитет призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство с тем, чтобы обеспечить установление минимального возраста для вступления в брак на уровне 18 лет как для девочек, так и для мальчиков, а также принять все необходимые меры для искоренения практики детских браков в соответствии с обязательствами государства-участника, предусмотренными Конвенцией и Африканской хартией прав и благосостояния ребенка.

С. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

25. Принимая к сведению антидискриминационные положения, содержащиеся в законодательстве государства-участника, Комитет, однако, вновь выражает обеспокоенность (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 27) продолжающимися проявлениями дискриминации в законодательстве и на практике в отношении определенных групп детей, в частности беременных подростков и несовершеннолетних матерей (в континентальной части страны), детей, страдающих альбинизмом, детей-инвалидов, ВИЧ-инфицированных или больных СПИДом и беспризорных детей. Комитет также с обеспокоенностью отмечает тот факт, что не было предпринято никаких систематических усилий, нацеленных на борьбу с дискриминационными воззрениями и практикой, со стороны религиозных лидеров, общественных деятелей и средств массовой информации.

26. В свете своей предыдущей рекомендации (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 27) Комитет призывает государство-участник продолжить пересмотр всего законодательства в целях приведения его в полное соответствие со статьей 2 Конвенции и обеспечения осуществления на практике всех правовых норм. Комитет вновь призывает государство-участник осуществить всеобъемлющие программы просвещения общественности в целях предотвращения всех форм дискриминации и борьбы с ней.

Наилучшие интересы ребенка

27. Комитет отмечает, что право ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов четко закреплено в Законе о правах ребенка и Законе Занзибара о правах ребенка. Комитет, однако, выражает обеспокоенность в связи с тем, что это право не может надлежащим образом применяться и толковаться законодательными органами и, соответственно, не применяется в политике и программах, касающихся детей, Комитет также обеспокоен недостаточной осведомленностью об этом праве широкой общественно-

сти, включая традиционных и религиозных лидеров и государственных должностных лиц.

28. В свете своего замечания общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания обеспечению его наилучших интересов Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению надлежащего учета и последовательного применения этого права во всех законодательных, административных и судебных процедурах и решениях, а также во всех программах и проектах, имеющих отношение к детям или затрагивающих их интересы. В этой связи государству-участнику рекомендуется разработать процедуры и критерии определения наилучших интересов ребенка в каждой сфере и уделения первоочередного внимания их соблюдению со стороны всех соответствующих должностных лиц.

Право на жизнь, выживание и развитие

29. Отмечая проведение "кампаний по борьбе с насилием в отношении женщин, детей и лиц, страдающих альбинизмом, на всей территории страны", Комитет, однако, крайне встревожен случаями убийства детей, страдающих альбинизмом, в том числе для ритуальных целей, и их социальной изоляции в государстве-участнике. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с недостаточными усилиями по борьбе с коренными причинами насилия, в том числе убийств, нанесения увечий и торговли органами, препятствованием проведению расследований по причине страха и причастностью к этому государственных органов, а также тем, что дети, страдающие альбинизмом, помещаются в закрытые школы/приюты для детей с особыми потребностями.

30. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что помещение детей в приюты, обеспечивающие им защиту, не является временной мерой, как предполагалось первоначально; дети содержатся в неприемлемых санитарных условиях, а сами приюты перенаселены и лишены необходимых людских и финансовых ресурсов. Дети, помещенные в эти школы/приюты, разлучены со своими семьями и изолированы от общин. Комитет также с обеспокоенностью отмечает сообщения о том, что детей, страдающих альбинизмом и содержащихся в таких приютах, вынуждают долгое время находиться на солнце, что ведет к ускоренному развитию рака кожи. Кроме того, они подвергаются запугиванию и сексуальным надругательствам.

31. Комитет настоятельно призывает государство-участник безотлагательно принять всеобъемлющую стратегию, включающую распространение в наиболее затронутых районах информации о деятельности так называемых "знахарей", с тем чтобы в полной мере обеспечить немедленную и долгосрочную защиту детей, страдающих альбинизмом, и устранить коренные причины насилия, которому они подвергаются. Он также призывает государство-участник ускорить расследование всех преступлений в отношении детей, страдающих альбинизмом, и преследование виновных таким образом, чтобы преступники не остались безнаказанными, обеспечив компенсацию ущерба и реабилитацию жертв. Комитет призывает государство-участник пересмотреть существующую практику помещения детей, страдающих альбинизмом, в закрытые школы. Кроме того, он рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для поиска семей детей, помещенных в такие школы, и воссоединения семей в тех случаях, когда это соответствует наилучшим интересам ребенка.

Уважение мнений ребенка

32. Комитет с интересом отмечает существование детских клубов и советов учащихся в целях поощрения участия детей в общественной жизни. Он, однако, выражает озабоченность недостаточным распространением информации о деятельности этих советов в сельских и отдаленных районах, а также слабой вовлеченностью и информированностью детей, находящихся в уязвимом положении. Комитет также обеспокоен тем, что мнения ребенка редко принимаются во внимание при принятии решений в семьях и в ходе судебных и административных разбирательств.

33. **В свете своего замечания общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по укреплению этого права. Он также рекомендует государству-участнику проводить программы и информационно-просветительские мероприятия для содействия целенаправленному и ориентированному на расширение прав и возможностей участию всех детей в жизни семьи, общины, школы и в других сферах жизни, уделив при этом особое внимание девочкам и детям, находящимся в уязвимом положении.**

D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Регистрация рождений

34. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником в целях повышения уровня регистрации рождений, в том числе в рамках Национальной стратегии регистрации рождений детей в возрасте до пяти лет и Инициативы регистрации рождений детей в возрасте от 6 до 18 лет. Он также приветствует информацию, представленную делегацией государства-участника, о том, что местные власти на уровне районов получили соответствующие полномочия для регистрации детей. Комитет, однако, по-прежнему обеспокоен низкими показателями регистрации рождений, в особенности в сельских районах. В частности, Комитет отмечает, что:

- а) финансовые ресурсы, выделяемые для проведения инициатив по регистрации рождений, являются недостаточными;
- б) высокие расходы, связанные с получением свидетельств о рождении, в частности в сельских районах, по-прежнему являются препятствием для многих семей;
- в) системы мобильной регистрации и осуществление мер по повышению осведомленности населения о важности регистрации рождений, по-прежнему не используются достаточно эффективным образом.

35. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 32) и рекомендует государству-участнику:**

- а) **предоставить децентрализованным органам власти на местном уровне и медицинским учреждениям все необходимое для регистрации рождений и выдаче свидетельств о рождении;**
- б) **выделить достаточные средства для укрепления инициатив регистрации рождений;**
- в) **обеспечить регистрацию рождений и бесплатную выдачу свидетельств о рождении детей в возрасте до пяти лет;**

d) укрепить и расширить систему мобильной регистрации рождений для обеспечения ее абсолютного охвата, в частности в целях регистрации детей, рожденных в условиях отсутствия доступа к медицинским услугам, и детей, которые ранее не были зарегистрированы;

e) повысить осведомленность населения о важности регистрации рождений и о процедуре ее проведения.

Е. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (пункт 3), 28 (пункт 2), 34, 37 (пункт а)) и 39)

Телесные наказания

36. Комитет приветствует меры по пересмотру Закона об образовании (континентальная часть) с целью отмены телесных наказаний в школах и их полного запрета в будущем. В то же время Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что телесные наказания, в том числе избивание палками, по-прежнему широко практикуются. В частности, Комитет серьезно озабочен тем фактом, что с точки зрения законодательства телесные наказания рассматриваются как "допустимая мера наказания" в школах при условии их осуществления со стороны завуча или в семьях со стороны родителей с целью поддержания дисциплины при условии, что они "не приводят к увечьям".

37. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 13, (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия, Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 34) и призывает государство-участник:

a) отменить или внести необходимые поправки в законодательство, в частности в положения Закона о защите детей (континентальная часть, 2009 год), Закона о защите детей (Занзибар, 2011 год), Закона о национальном образовании (континентальная часть, 1978 год), Закона Занзибара о национальном образовании (1982 год), Постановления о телесных наказаниях (1930 год), Закона о минимальном наказании (1963 год), Закона о половых преступлениях (Специальные положения) (1998 год), Уголовного кодекса (1981 год) и Уголовно-процессуального кодекса (1985 год) с тем, чтобы прямо запретить телесные/физические наказания в любых обстоятельствах как "допустимую меру" наказания или поддержания дисциплины;

b) повышать уровень осведомленности и подготовки родителей, опекунов и специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в том числе учителей, путем проведения просветительских кампаний и повышения осведомленности о вредных последствиях телесных наказаний;

c) поощрять позитивные, ненасильственные и основанные на участии детей формы воспитания и поддержания дисциплины во всех учреждениях, в том числе путем подготовки учителей и родителей и принятия мер в области альтернативной дисциплины.

Жестокое обращение и беспризорность

38. Комитет положительно оценивает концепцию всеобъемлющей системы защиты детей, предусмотренную Законом о защите детей (континентальная часть) и Законом Занзибара о защите детей. В то же время Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с широкой распространенностью жестокого

обращения с детьми, беспризорности и тяжелых форм жестокого обращения, таких, как нанесение ожогов. Комитет также озабочен сокращением ресурсов, выделяемых для защиты детей от жестокого обращения и отсутствия заботы, недостаточным количеством работников сферы социального обеспечения, а также низким уровнем представления информации о жестоком обращении, в особенности в сельских и отдаленных районах.

39. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) обеспечить выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов Департаменту социального обеспечения и Министерству здравоохранения и социального обеспечения в континентальной части страны и в Занзибаре в целях устранения коренных причин жестокого обращения и насилия;

б) расширить и усилить информационно-просветительскую и образовательную деятельность, включая проведение кампаний, с участием детей в целях формулирования всеобъемлющей стратегии предупреждения и пресечения жестокого обращения с детьми;

в) создать национальную базу данных по всем случаям бытового насилия в отношении детей и провести всестороннюю оценку масштаба, причин и характера такого насилия, включая обязательное представление сообщений обо всех таких случаях;

г) поощрять осуществление программ по месту жительства, направленных на предупреждение и борьбу с насилием в семье, жестоким обращением и беспризорностью, в том числе путем повышения осведомленности об их краткосрочных и долгосрочных негативных последствиях и привлечения бывших жертв, добровольцев и членов общины и проведения их подготовки;

е) создать удобный для пользования детьми, доступный и конфиденциальный механизм подачи жалоб на жестокое обращение.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

40. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи со случаями физического и сексуального насилия в отношении детей в государстве-участнике, в том числе в школах и на пути в школу и из школы, а также сексуальной эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию девочек, в особенности в районах ведения горных разработок. Комитет с обеспокоенностью отмечает:

а) сообщения о случаях сексуального насилия и жестокого обращения со стороны учителей, а также отсутствие дисциплинарных или уголовных расследований в отношении нарушений ими норм профессионального поведения;

б) ограниченный доступ к психологической помощи для детей, ставших жертвами сексуального насилия;

в) нежелание девочек, ставших жертвами сексуального насилия, сообщать полиции о случаях насилия и жестокого обращения из-за стигматизации детей, подвергшихся гендерному насилию;

г) сообщения о случаях сексуального, физического и психологического насилия со стороны сотрудников полиции в отношении девочек, ставших жертвами сексуальной эксплуатации при их попустительстве.

41. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети, подверженные любым формам сексуальной эксплуатации, получали необходимую помощь и защиту. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по установлению политики полной нетерпимости по отношению ко всем формам насилия, направленным против детей в школах, включая сексуальные надругательства, издевательства и преследование;

б) обеспечить жертвам сексуальной эксплуатации и сексуального насилия доступ в центры защиты детей по всей стране, в особенности в сельских районах;

в) продолжить совместную работу с полицейскими в общинах и отделах по гендерным вопросам и защите детей в целях борьбы с насилием в отношении детей;

г) организовать информационно-просветительские программы, включая кампании, в особенности для детей, родителей и лиц, обеспечивающих уход за детьми, в целях предотвращения стигматизации детей, ставших жертвами сексуального насилия или надругательства;

е) разработать надлежащие механизмы расследования случаев сексуальной эксплуатации и оперативного осуществления судебного преследования виновных во всех случаях сексуального насилия и надругательств в отношении детей.

Вредные виды практики

42. Комитет чрезвычайно обеспокоен продолжающейся в государстве-участнике практикой принудительного и раннего вступления в брак девочек и, в некоторых случаях, мальчиков, нередко еще не достигших половой зрелости. Такие ранние браки, как правило, происходят в основном в неблагополучных районах в связи с религиозными и традиционными правовыми нормами. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на Специальные положения Закона о сексуальном насилии (1998 год), криминализирующие действия сексуального характера в отношении девочек, не достигших совершеннолетия, изнасилование в браке не рассматривается в качестве преступления, если находящемуся в браке ребенку исполнилось пятнадцать лет. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что заключение брака является одной из причин исключения из школы.

43. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 18 (2014 год) о вредной практике, принятое совместно с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет призывает государство-участник в сотрудничестве с гражданским обществом принять жесткие меры, в том числе законодательные, для предотвращения и борьбы с практикой принудительного вступления в брак и заключения детских браков и криминализации изнасилования в браке. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику повысить уровень информированности и осведомленности семей, традиционных или религиозных лидеров и широкой общественности о негативных последствиях заключения детских браков и важности получения образования. Комитет также призывает государство-участник разработать эффективную систему мониторинга результатов деятельности по искоренению практики заключения детских браков.

44. Отметив принятие Национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин, криминализацию калечащих операций на женских половых органах (КОЖПО) и создание Национального секретариата по вопросам ликвидации практики КОЖПО, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с тем, что эта практика до сих пор распространена, в особенности в сельских районах и традиционных сообществах, а также тем, что женщины и девочки часто не осознают связанных с проведением таких операций рисков. Комитет в особенности обеспокоен сообщениями о том, что КОЖПО все чаще подвергаются девочки в очень юном возрасте, в том числе дети.

45. **Комитет призывает государство-участник:**

а) распространить информацию о законе, криминализирующем проведение КОЖПО, среди сотрудников всех соответствующих министерств, полиции, правоохранительных органов, учителей, религиозных и традиционных лидеров и широкой общественности, в особенности в сельских общинах;

б) обеспечить оперативное проведение расследований и судебное преследование виновных и предоставить жертвам доступ к социальным и медицинским услугам;

в) усилить деятельность по осуществлению Национального плана действий по ликвидации практики проведения калечащих операций на женских половых органах при поддержке организаций гражданского общества, включая женские сообщества и учреждения Организации Объединенных Наций;

г) создать механизмы защиты и оказания содействия в целях обеспечения безопасности девочек, находящихся в группе риска;

е) оказать содействие проведению широкомасштабных и долгосрочных кампаний по борьбе с КОЖПО при участии лиц, участвующих в их проведении, в целях повышения осведомленности населения и проведения дискуссии о негативных последствиях этого и других видов вредной практики.

Свобода ребенка от всех форм насилия

46. Комитет приветствует создание единых центров предоставления помощи детям, ставших жертвами жестокого обращения. Комитет, однако, с обеспокоенностью отмечает, что в докладе государства-участника отсутствуют всеобъемлющие статистические данные о случаях насилия в отношении детей, включая сексуальное насилие, а также о расследованиях, уголовном преследовании, вынесении обвинительных приговоров и применении мер наказания к виновным.

47. Ссылаясь на рекомендации, содержащиеся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) 2006 года, Комитет рекомендует государству-участнику уделять первостепенное внимание ликвидации всех форм насилия в отношении детей. Комитет также рекомендует государству-участнику учесть его замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и, в частности:

а) разработать всеобъемлющую национальную стратегию, направленную на предотвращение и искоренение всех форм насилия в отношении детей;

- b) принять национальную систему координационных мер по борьбе со всеми формами насилия в отношении детей;
- c) уделять особое внимание гендерному аспекту насилия и принимать меры по борьбе с таким насилием;
- d) сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

F. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (пункты 1 и 2), 20, 21, 25 и 27 (пункт 4))

Дети, лишенные семейного окружения

48. Комитет приветствует меры по предоставлению ухода и защиты детям, лишенным семейного окружения, в частности, принятие нормативных актов, касающихся вопросов приемных семей, детских домов, усыновления и удочерения, домов временного проживания, ученичества и детской занятости (2014 год). При этом Комитет с обеспокоенностью отмечает:

- a) возрастающее число детей в государстве-участнике, живущих без родительского попечения преимущественно в домашних хозяйствах, возглавляемых престарелыми людьми или самими детьми, специализированных учреждениях или на улице;
- b) большое количество детских домов в государстве-участнике, действующих без регистрации и соответствующего надзора; а также многочисленные сообщения о случаях жестокого обращения с детьми;
- c) тот факт, что дети продолжают жить в учреждениях, действующих без какого бы то ни было надзора, что противоречит Постановлению о детских домах 2012 года;
- d) отсутствие услуг по альтернативному уходу, главным образом по причине плохо налаженной координации.

49. Обращая внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми (резолюция Генеральной Ассамблеи 64/142, приложение), Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для защиты прав детей, лишенных семейного окружения, и удовлетворения их потребностей, в частности:

- a) укрепить поддержку, оказываемую биологическим семьям, с тем чтобы предотвратить помещение детей на попечение за пределами дома;
- b) уделить приоритетное внимание вопросам регистрации и сертификации центров альтернативного ухода;
- c) создать механизм мониторинга, обзора и проверки положения детей, нуждающихся в уходе со стороны семей или членов общины, и услуг, предоставляемых в детских домах; а также создать доступные для детей конфиденциальные каналы представления сообщений и осуществления контроля и предотвращения жестокого обращения с детьми;
- d) по возможности содействовать обеспечению ухода за детьми в семьях и оказывать поддержку расширенным семейным сетям, другим

членам сообщества, ухаживающим за детьми, лишенными семей, и общинам, возглавляемым детьми, в целях сокращения числа детей, помещаемых в специализированные учреждения.

Усыновление/удочерение

50. Отмечая, что межгосударственное усыновление (удочерение) редко, но все же случается, Комитет выражает обеспокоенность в связи с медленными темпами ратификации Конвенции 1993 о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления (удочерения).

51. **Комитет призывает государство-участник ратифицировать Конвенцию о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления (удочерения).**

Г. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33)

Дети-инвалиды

52. Комитет с удовлетворением отмечает принятие законов и стратегий по защите прав детей-инвалидов, в том числе в рамках усилий, направленных на содействие вовлечению детей-инвалидов в систему общего образования. Комитет, однако, с обеспокоенностью отмечает:

a) повышенный уровень насилия, стигматизации и социальной изоляции детей-инвалидов, в частности детей с психическими и психосоциальными нарушениями, по всей стране, в особенности в сельских районах;

b) трудности в проведении ранней диагностики инвалидности и получении помощи, в особенности детьми из бедных семей;

c) нежелание родителей сообщать об инвалидности детей, в том числе о психических и психосоциальных нарушениях, из-за связанной с этим социальной стигматизации;

d) не подходящую для детей-инвалидов инфраструктуру в общественных местах;

e) ограниченный доступ к инклюзивному образованию и отсутствие хорошо подготовленных преподавателей;

f) низкий уровень охвата детей-инвалидов начальным школьным образованием.

53. С учетом статьи 23 Конвенции и своего замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику использовать основанный на уважении прав человека подход к инвалидности и, в частности, рекомендует ему:

a) активизировать осуществление законов и стратегий, касающихся детей-инвалидов, в том числе в рамках Национальной стратегии интеграции инвалидов в основные виды деятельности на 2010–2015 годы;

b) выделить достаточные ресурсы, в частности создать специальный фонд для осуществления Национальной стратегии в области инклюзивного образования;

- с) ускорить создание необходимой инфраструктуры в общественных местах для того, чтобы приспособить их к нуждам детей-инвалидов;
- д) сотрудничать с общинами в целях разработки стратегии по повышению осведомленности общественности для искоренения негативных социально-культурных установок и норм в отношении детей-инвалидов.

Здравоохранение и медицинское обслуживание

54. С удовлетворением отмечая реализуемую государством-участником стратегию значительного снижения уровня смертности детей в возрасте до пяти лет, Комитет, однако, выражает обеспокоенность недостаточным финансированием сферы охраны здоровья детей и, в частности:

- а) высоким уровнем материнской смертности и заболеваемости;
- б) ограниченным доступом к медицинскому обслуживанию детей, живущих в условиях нищеты, а также в отдаленных и сельских районах;
- с) высоким уровнем хронического недоедания, приводящего к задержке роста, в особенности в континентальной части страны;
- д) ограниченным доступом к безопасной питьевой воде и санитарии.

55. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на здоровье и рекомендует государству-участнику:

- а) выделить достаточные финансовые и людские ресурсы на нужды здравоохранения; в частности, обеспечить доступ к профессиональному родовспоможению, улучшить дородовое медицинское обслуживание, уход за новорожденными и детьми в неонатальный период, а также оказание медицинских услуг младенцам и детям дошкольного возраста в центрах первичного медицинского обслуживания;
- б) создать дополнительные центры охраны здоровья матери и ребенка и предоставить безопасные акушерские услуги с тем, чтобы сократить расстояния, которые матери и беременные женщины должны преодолевать, чтобы попасть в такие центры, и обеспечить наличие квалифицированного медицинского персонала, необходимого оборудования и лекарственных средств;
- с) укрепить национальные стратегии по удовлетворению важнейших потребностей в питании детей, принадлежащих, в частности, к наиболее уязвимым группам населения, путем принятия целенаправленных мер;
- д) расширить доступ к безопасной питьевой воде и надлежащей санитарно-гигиенической инфраструктуре, обеспечив ее устойчивость, функциональность, достаточность и доступность для всех, в особенности для детей;
- е) осуществить Техническое руководство УВКПЧ по вопросам применения правозащитного подхода при осуществлении политики и программ, направленных на сокращение и исключение предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет (A/HRC/27/31);
- ф) обратиться за технической помощью к таким учреждениям, как УВКПЧ, ЮНИСЕФ и Всемирная организация здравоохранения.

ВИЧ/СПИД

56. Комитет с удовлетворением отмечает предпринимаемые государством-участником усилия в целях профилактики, диагностики и лечения ВИЧ/СПИДа; усилия Занзибара по подготовке молодежи по вопросам, связанным с репродуктивным здоровьем и ВИЧ, и по предоставлению услуг, учитывающих потребности молодежи; а также принятие Национальных руководящих принципов консультирования и тестирования на ВИЧ (2013 год). Комитет, однако, по-прежнему обеспокоен большим количеством случаев передачи инфекции от матери к ребенку и инфицирования ВИЧ среди девочек и мальчиков, с учетом, в частности, высокого уровня сексуального насилия и незащищенных сексуальных отношений среди подростков. Комитет также выражает озабоченность в связи с сообщениями о том, что отношение к сексуальной ориентации некоторых ВИЧ-инфицированных детей препятствует их доступу к услугам, связанным с ВИЧ, и услугам здравоохранения на уровне общин.

57. Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику активизировать усилия в целях борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа и их последствий (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 49). В свете своего замечания общего порядка № 3 (2003) по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка Комитет рекомендует государству-участнику разработать план действий для принятия эффективных мер по профилактике ВИЧ/СПИДа, включая проведение целенаправленных мероприятий, ориентированных на подростков. Он призывает государство-участник:

а) активизировать усилия по предупреждению передачи ВИЧ от матери к ребенку;

б) улучшить последующее наблюдение за ВИЧ-инфицированными матерями и их младенцами, чтобы обеспечить раннее диагностирование и немедленное начало лечения;

в) улучшить доступ к высококачественным и оказываемым с учетом возрастных групп услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и борьбы с ВИЧ/СПИДом, в том числе конфиденциального характера, в особенности для подростков;

г) обеспечить доступ к надлежащим услугам по профилактике и лечению ВИЧ и службам здравоохранения на уровне общин для всех детей, независимо от их сексуальной ориентации, на всей территории государства-участника;

д) проводить общественно-просветительские кампании в целях борьбы с дискриминационным отношением к детям по причине их сексуальной ориентации.

Здоровье подростков

58. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником для улучшения здоровья подростков, в том числе путем принятия Национальной стратегии охраны репродуктивного здоровья подростков на 2011–2015 годы. Вместе с тем Комитет выражает крайнюю обеспокоенность по поводу большого количества случаев подростковой беременности, в том числе в результате сексуального надругательства и изнасилования. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что:

- a) подростки, которые забеременели в результате сексуального насилия, имеют ограниченные возможности и зачастую прибегают к небезопасным абортam, приводящим к их смерти;
- b) государство не выделяет достаточных ресурсов на цели оказания услуг здравоохранения, учитывающих потребности молодежи;
- c) информация о современных противозачаточных средствах и медицинских услугах, учитывающих потребности подростков, включая оказание неотложной медицинской помощи с согласия родителей или без него, не распространяется должным образом, в особенности в сельских районах;
- d) родители, опекуны и медицинские работники занимают негативную позицию по отношению к вопросам, связанным с сексуальным и репродуктивным здоровьем подростков;

59. В свете своего замечания общего порядка № 4 о здоровье и развитии подростков Комитет повторяет свою рекомендацию и призывает государство-участник:

- a) принять срочные меры по снижению уровня материнской смертности в результате подростковых абортов и закрепить, законодательно и на практике, уважение мнений ребенка при принятии решений относительно абортов;
- b) принять всеобъемлющую политику, касающуюся образования в области сексуального и репродуктивного здоровья подростков, включая половое воспитание, в частности путем внедрения медицинского просвещения в школьные программы, повышения осведомленности о существующих услугах в области репродуктивного здравоохранения и предоставления этих услуг в целях сокращения числа подростковых беременностей и предотвращения ВИЧ/СПИДа и других заболеваний, передающихся половым путем;
- c) обеспечить предоставление, с учетом возраста и потребностей подростков, доступных медицинских услуг, в том числе конфиденциального характера, в области сексуального и репродуктивного здоровья, уделив основное внимание предотвращению беременности и обеспечению доступа к современным контрацептивным средствам;
- d) разработать и применять на практике политику, направленную на защиту прав беременных подростков и несовершеннолетних матерей и их детей, а также на профилактику высокого уровня подростковых беременностей; и обеспечить беременным подросткам свободный доступ к конфиденциальной консультативной помощи и поддержке;
- e) принять меры для повышения уровня информированности об ответственном выполнении родительских функций и сексуальном поведении и добиваться этого, уделяя особое внимание мальчикам и мужчинам;
- f) принять во внимание Техническое руководство УВКПЧ по применению основанного на правах человека подхода к осуществлению политики и программ, направленных на снижение предотвратимой материнской смертности и заболеваемости (A/HRC/21/22).

Н. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

60. Комитет приветствует недавнее политическое заявление о предоставлении бесплатного обязательного начального и среднего образования. Комитет, однако, выражает обеспокоенность заявлением государства-участника о том, что "системы формального образования не в состоянии удовлетворить растущий спрос" по причине нехватки школ, учебных материалов и квалифицированных учителей. Комитет, в частности, обеспокоен:

- a) тем, что родители учащихся начальных и средних школ по-прежнему оплачивают обучение и совершают неофициальные финансовые взносы;
- b) трудностями, с которыми сталкиваются некоторые дети, в частности живущие в условиях нищеты, в отдаленных и сельских районах, при получении доступа к образованию, включая большие расстояния от дома до школы и отсутствие программ школьного питания;
- c) географическими различиями в доступе к качественному образованию;
- d) показателями пропуска занятий и отсева из школ, зачастую происходящих по причине того, что оплата за обучение не соответствует уровню доходов детей и семей, занимающихся такими видами деятельности, как скотоводство, рыболовство, добыча полезных ископаемых и сельское хозяйство;
- e) трудностями, связанными с неразвитостью инфраструктуры и недостаточными бюджетными ассигнованиями на нужды образования, включая нехватку учителей, низкий уровень преподавания, нехватку учебных материалов и неблагоприятные условия для получения образования в целом;
- f) низким уровнем осведомленности родителей о важности получения образования и посещения школы.

61. Комитет призывает государство-участник продолжать усилия по увеличению числа детей, посещающих школу, и рекомендует:

- a) обеспечить охват образованием всех детей, в том числе тех, кто может подвергнуться отчислению из-за скрытых расходов на обязательное образование, включая расходы на уборку, учебные поездки и внеклассные мероприятия;
- b) выделить достаточные ресурсы для улучшения географической доступности школ и повышения качества образования;
- c) адаптировать систему образования с учетом нужд детей и семей, зарабатывающих на жизнь скотоводством, рыболовством, добычей полезных ископаемых и сельским хозяйством;
- d) разработать и поощрять принятие мер по повышению качества программ профессиональной подготовки в целях приобретения детьми и молодыми людьми, в особенности покинувшими школу, профессиональных навыков;
- e) улучшить качество подготовки учителей, в особенности в сельских районах;

f) выделить достаточные финансовые ресурсы для развития и расширения системы обучения малолетних детей на основе комплексной и целостной политики ухода за детьми в раннем возрасте и их развития.

62. Приветствуя принятие Министерством образования и профессиональной подготовки (континентальная часть) политики, позволяющей девочкам продолжить образование после рождения ребенка, Комитет выражает сожаление в связи с оговоркой государства-участника в отношении Африканской хартии молодежи (2012 год), касающейся непрерывного обучения беременных девочек, и с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не пересмотрело положения Закона об образовании (континентальная часть) в целях полного запрета исключения беременных девочек из школ. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что проведение теста на беременность в качестве обязательного условия зачисления девочек в школу остается распространенной практикой в континентальной части страны, наряду с исключением беременных девочек из учебных заведений.

63. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять меры для обеспечения непрерывного обучения девочек, забеременевших в период своего обучения в школе, и несовершеннолетних матерей, а также искоренить практику обязательного проведения тестов на беременность. Кроме того, он рекомендует оказывать помощь девочкам, подвергшимся исключению из школ по причине беременности, и содействовать их восстановлению и продолжению обучения в обычных школах. Он призывает государство-участник надлежащим образом распространить эту политику.

I. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 (пункты b)–d)) и 38–40)

Дети-просители убежища и дети-беженцы

64. Отмечая усилия государства-участника по борьбе с сексуальным и гендерным насилием в лагерях для беженцев, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о частых случаях сексуального и гендерного насилия в лагере для беженцев Ньяругусу, включающих передачу детей, главным образом девочек, в уплату долга, принудительные браки и подростковую беременность. Комитет также обеспокоен ограниченными возможностями детей, в особенности тех, кто в течение долгого времени имеет статус беженцев, при получении доступа к образованию и развитию жизненных навыков, а также недостаточной помощью несопровождаемым детям в лагерях.

65. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/TZA/CO/2, пункт 60) государству-участнику повысить эффективность мер по защите и мер реагирования на случаи сексуального насилия в отношении детей. Комитет призывает государство-участник обеспечить право всех детей на образование и предоставить необходимую помощь не имеющим семьи детям в лагерях для беженцев. Он также рекомендует государству-участнику продолжать обращаться за международной помощью и налаживать сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

66. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по борьбе с использованием детского труда, в том числе в рамках Национального плана действий по ликвидации детского труда (2009 год). Комитет, однако, с обеспокоенностью отмечает слабое осуществление существующей нормативно-правовой базы и политики, неэффективное применение Плана и продолжающееся использование детей для опасных видов работы, в частности в сельском хозяйстве, на кустарных шахтах и каменоломнях, а также их эксплуатацию в качестве домашней прислуги. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу ограниченности имеющихся данных, касающихся детского труда, в том числе в неформальном секторе.

67. **Комитет призывает государство-участник:**

а) обеспечить эффективное выполнение установленного законом запрета опасного детского труда и деятельности в сфере добычи полезных ископаемых лиц, не достигших 18-летнего возраста, в том числе путем выделения соответствующих ресурсов на эти цели;

б) обеспечить осуществление Национального плана действий по ликвидации детского труда, в том числе посредством деятельности надлежащим образом подготовленных инспекторов по вопросам труда и применения установленных законодательством мер наказания в отношении лиц, виновных в эксплуатации детей;

с) ратифицировать Конвенцию № 189 (2011) Международной организации труда, касающуюся достойного труда домашних работников;

д) продолжать сотрудничество с Международной программой по ликвидации детского труда Международной организации труда;

е) принять меры для устранения социально-экономических факторов, способствующих распространению детского труда.

Беспризорные дети

68. Комитет с удовлетворением отмечает ряд инициатив, таких, как Национальный план в области решения проблем детей, живущих и работающих на улицах (на 2014–2017 годы) и Общинный стратегический план, для защиты беспризорных детей. Комитет, однако, выражает обеспокоенность в связи с тем, что показатели осуществления этих планов остаются низкими из-за нехватки ресурсов, Комитет также озабочен отсутствием национальных данных о положении детей, живущих и работающих на улице.

69. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) провести углубленное исследование и анализ причин и масштабов проблемы беспризорных детей в государстве-участнике;

б) разработать национальную стратегию оказания поддержки беспризорным детям и устранения социально-экономических и других коренных причин уязвимости таких детей и насилия со стороны сотрудников правоохранительных органов, с которым они сталкиваются;

с) обеспечить эффективное осуществление инициатив по предоставлению безнадзорным детям надлежащего питания, одежды, жилья, услуг здравоохранения и образования, в особенности неформального образования и обучения жизненным навыкам, в целях содействия их всесто-

роннему развитию и возвращению в семьи и сообщества, если это соответствует наилучшим интересам ребенка;

d) в случае необходимости обеспечить всем детям, ставшим жертвами физического и сексуального насилия или употребления наркотических и психотропных веществ, услуг по реинтеграции в обществе и восстановлению.

Торговля детьми, незаконный провоз и похищение детей

70. Приветствуя принятие Закона о борьбе с торговлей людьми (2008 год) и создание Национального консультативного комитета, Комитет, однако, с обеспокоенностью отмечает, что положения о порядке применения Закона не были опубликованы в "Официальном вестнике" Танзании. Кроме того, Комитет обеспокоен:

a) частыми сообщениями о случаях торговли девочками для работы в качестве домашней прислуги, увеличением количества случаев сексуальной эксплуатации и сообщениями о торговле органами;

b) недостаточными ресурсами для осуществления Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2013–2017 годы, в частности в том, что касается оказания помощи жертвам эксплуатации и торговли людьми;

c) отсутствием осведомленности о проблеме торговли детьми с целью сексуальной эксплуатации внутри страны и за ее пределами.

71. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить опубликование в "Официальном вестнике" положений о порядке применения Закона о борьбе с торговлей людьми (2008 год) и:

a) обеспечить эффективное применение соответствующих законов, стратегий и программ по борьбе с торговлей детьми и их органами, в том числе посредством выделения достаточных людских и финансовых ресурсов;

b) активизировать усилия в целях обеспечения специализированной подготовки по вопросам торговли детьми сотрудников судебных органов, прокуроров, сотрудников полиции, в особенности сотрудников подразделений, занимающихся гендерными вопросами и правами детей, социальных работников и других специалистов, работающих в этой области, и обеспечить проведение такой подготовки на всей территории государства-участника;

c) активизировать информационно-просветительскую деятельность, включая проведение кампаний, по вопросам торговли людьми, в особенности в сельских и пограничных районах и местах проживания бедных слоев населения;

d) обеспечить защиту и содействие детям, ставшим жертвами торговли людьми, в том числе посредством предоставления им убежища, официального определения наилучших интересов ребенка, их реабилитации и социальной реинтеграции;

e) устранить коренные причины торговли людьми, детского труда и сексуальной эксплуатации, в том числе за счет расширения доступа к образованию как для девочек, так и для мальчиков, в особенности тех, кто оказался в уязвимом положении.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

72. Комитет приветствует решимость государства-участника провести реформу системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и учреждение Суда по делам детей в Занзибаре и Суда по делам несовершеннолетних в континентальной части страны. Комитет, однако, по-прежнему обеспокоен тем, что дети и их родители/опекуны зачастую не располагают информацией о своих правах и о том, каким образом они могут участвовать в судебных разбирательствах. Комитет, в частности, обеспокоен:

- a) отсутствием надлежащих услуг в области правовой помощи для детей, находящихся в конфликте с законом;
- b) недостаточным количеством сотрудников, имеющих специальную подготовку в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;
- c) отсутствием надлежащих мест содержания под стражей в Занзибаре для лиц, не достигших 18 лет;
- d) большой продолжительности досудебного содержания детей под стражей, в большинстве случаев в тюрьмах для взрослых, а также тем фактом, что дети отбывают наказание в тех же тюрьмах;
- e) применением телесных наказаний в качестве судебной санкции;
- f) случаями жестокого обращения с детьми, содержащимися под стражей, и сообщениями о том, что 30% детей, помещенных в тюрьмы, подвергаются физическому или сексуальному насилию.

73. В свете своего замечания общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией и другими соответствующими стандартами. Комитет призывает государство-участник:

- a) обеспечить предоставление квалифицированной и независимой юридической помощи детям, находящимся в конфликте с законом, на всех этапах судебного разбирательства и ускорить принятие Закона о правовой помощи;
- b) увеличить количество надлежащим образом подготовленных специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, назначить специальных судей по делам несовершеннолетних и обеспечить получение ими надлежащего образования и подготовки, а также обеспечить наличие достаточного количества судов по делам несовершеннолетних и соблюдение соответствующих процедур, располагающих достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами;
- c) незамедлительно удалить детей из тюрем для взрослых и обеспечить, чтобы условия содержания детей под стражей отвечали международным стандартам, в том числе в отношении доступа к образованию и услугам здравоохранения;
- d) ускорить проведение расследований и судебных разбирательств по делам с участием несовершеннолетних с тем, чтобы сократить число де-

тей, содержащихся под стражей в досудебном порядке, и сократить период их пребывания под стражей;

е) поощрять, когда это возможно, применение мер, альтернативных содержанию под стражей, таких как выведение из системы уголовного правосудия, пробация, консультирование и привлечение к общественным работам, и обеспечить, чтобы содержание под стражей применялось лишь в качестве крайней меры, рассчитанной, по возможности, на самый короткий срок и подлежащей регулярному пересмотру с целью ее отмены;

ф) запретить применение телесных наказаний в качестве судебной санкции;

г) провести расследование по всем сообщениям о случаях насилия и жестокого обращения с детьми, находящимися в местах досудебного содержания под стражей и в исправительных учреждениях;

h) использовать средства технической помощи, разработанные Межучрежденческой группой Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и ее членами, в том числе УВКПЧ, ЮНИСЕФ, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и неправительственными организациями, и обратиться к членам Группы за технической помощью по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних.

Ж. Последующие меры по осуществлению Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

74. Комитет приветствует принятые государством-участником меры по криминализации торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Комитет, однако, напоминает о своих заключительных замечаниях 2008 года по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/TZA/CO/1).

75. Комитет призывает государство-участник представить всеобъемлющую информацию по вопросам торговли детьми, детской проституции и детской порнографии в своем следующем периодическом докладе. Он призывает государство-участник провести исследование коренных причин и масштабов коммерческой сексуальной эксплуатации детей и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии в целях выявления входящих в группу риска детей, оценки масштабов данной проблемы и разработки целенаправленных политики и программ.

К. Последующие меры по осуществлению Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах (2008 год)

76. Комитет ссылается на свои предыдущие рекомендации государству-участнику в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/TZA/CO/1) и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о предпринимаемых усилиях в целях:

- а) прямого запрета и криминализации вербовки и использования детей в возрасте моложе 18 лет в военных действиях вооруженными силами, негосударственными вооруженными группировками и охранными компаниями;
- б) обеспечения эффективного применения упомянутого выше законодательства;
- в) ратификации Договора о торговле оружием (от 24 сентября 2014 года);
- г) установления экстратерриториальной юрисдикции за нарушения положений Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, в вопросах, относящихся к вербовке и участию детей в военных действиях, когда такие нарушения совершаются лицом, являющимся гражданином государства-участника или имеющим с ним другие связи, либо когда такие действия совершаются против такого лица, как это предусмотрено статьей 4 Факультативного протокола.

L. Ратификация Факультативного протокола к Конвенции о правах человека, касающегося процедуры сообщений

77. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, в целях дальнейшего содействия осуществлению прав детей.

M. Ратификация международных договоров по правам человека

78. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего содействия осуществлению прав ребенка ратифицировать основные договоры в области прав человека, к которым оно еще не присоединилось, в частности Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

N. Сотрудничество с региональными органами

79. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Африканским комитетом экспертов по правам и благосостоянию ребенка Африканского союза в деле осуществления прав ребенка как в государстве-участнике, так и в других государствах – членах Африканского союза.

IV. Выполнение рекомендаций и представление докладов

A. Последующие меры и распространение информации

80. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует

также обеспечить широкое распространение на используемых в стране языках объединенных третьего–пятого периодических докладов, письменных ответов государства-участника на перечень вопросов и настоящих заключительных замечаний.

В. Следующий доклад

81. Комитет предлагает государству-участнику представить свой шестой периодический доклад к 9 января 2020 года и включить в него информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Этот доклад должен быть составлен с соблюдением согласованных Комитетом руководящих принципов представления докладов, принятых 1 октября 2010 года (CRC/C/58/Rev.2 и Corr.1), и не должен превышать 21 200 слов (см. резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение, государству-участнику будет предложено сократить доклад. Если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.
